

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ &  
THƯƠNG MẠI DIC (DIC - INTRACO)

Số: 01-2012/BCHĐQT DIC-Intraco

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 07 năm 2011

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN  
TP. HỒ CHÍ MINH

Số: 26240  
Giữ Ngày 21 tháng 7 năm 12

## BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
Sở giao dịch Chứng khoán TP.HCM

Tên tổ chức đăng ký niêm yết: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG  
MẠI DIC

Tên giao dịch: DIC-INTRACO

Vốn điều lệ: 164.460.690.000 đồng.

Địa chỉ trụ sở chính: 13-13 Bis Kỳ Đồng, Phường 9, Quận 3, TP.HCM.

Điện thoại: (84.8) 3931 0504 - 3931 1966

Fax: (84.8) 3843 9279

Website: [www.dic-intraco.vn](http://www.dic-intraco.vn)

### I. Hoạt động của Hội đồng Quản trị: - Các cuộc họp của Hội đồng Quản trị:

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Nguyễn Đức Hải	Chủ tịch HĐQT	4/4	100%	
2	Dương Đình Thái	P.Chủ tịch	4/4	100%	
3	Nguyễn Văn Quyển	Thành viên	3/4	100%	Đi công tác
4	Lê Thái Sâm	Thành viên	2/4	100%	Đi công tác
5	Nguyễn Thu Hà	Thành viên	4/4	100%	
6	Vũ Thị Hoa	Thành viên	4/4	100%	

### - Hoạt động giám sát của HĐQT với Ban Giám đốc:

- Theo dõi việc lập báo cáo tài chính của Công ty mẹ và hợp nhất năm 2011, báo cáo tài chính Q1, Q2/2012.
- Giám sát, chỉ đạo Ban Giám đốc triển khai và thực hiện các nghị quyết, quyết định của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng Quản trị.
- Phối hợp và giám sát thực hiện công tác bảo lãnh vay vốn tại Ngân hàng TMCP để tài trợ hoạt động kinh doanh.
- Chỉ đạo thu hồi các công nợ.



- o Chỉ đạo công tác kiện toàn, công tác quản trị tại văn phòng Công ty và các nhà máy, các công ty con.
- o Chỉ đạo công tác tổ chức đại hội đồng cổ đông thường niên 2011.
- o Chỉ đạo thực hiện chốt danh sách trả cổ tức, thưởng cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu.

- Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng Quản trị: không có

## II. Các nghị quyết của Hội đồng Quản trị

STT	Số nghị quyết	Ngày	Nội dung
1.	01-2012/NQHĐQT.DIC-Intraco	16/01/2012	Thông qua việc bổ sung thêm ngành nghề kinh doanh của Công ty " Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng khí và các sản phẩm liên quan"
2.	02-2012/NQHĐQT.DIC-Intraco	16/01/2012	Thông qua Kết quả kinh doanh 2011
3.	05-2012/NQHĐQT.DIC-Intraco	28/04/2012	Thống nhất các nội dung chính trình đại hội đồng cổ đông thường niên 2012
4.	01-2012/NQHĐCĐ.DIC-Intraco	12/05/2012	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua - Báo cáo kết quả SXKD năm 2011 và triển khai kế hoạch năm 2011</li> <li>- Báo cáo Tài Chính đã kiểm toán</li> <li>- Kế hoạch phân phối lợi nhuận, trích lập các quỹ, chia cổ tức năm 2011</li> <li>- Kế hoạch kinh doanh doanh thu, lợi nhuận, cổ tức 2012</li> <li>- Lựa chọn Công ty Kiểm toán năm 2012.</li> <li>- Quyết toán thù lao HĐQT-BKS năm 2011, thông qua mức thù lao HĐQT-BKS năm 2012</li> <li>- Kế hoạch tăng vốn năm 2012.</li> <li>- Tờ trình phương án hợp nhất 3 đơn vị trực thuộc DIC-Intraco</li> <li>- Thông qua kết quả bầu cử Ban kiểm soát</li> </ul>
5.	06-2012/NQHĐQT.DIC-Intraco	09/07/2012	Thông qua điều chỉnh ngày trả cổ tức bằng tiền mặt. Đồng thời thông qua việc từ nhiệm của ông Lê Thái Sâm (Ủy viên HĐQT)

III. Thay đổi danh sách người có liên quan của Công ty đại chúng:

S T T	Họ tên	Tài khoản giao dịch chứng khoán	Chức vụ tại Công ty	Số CMND	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người liên quan	Thời điểm bắt đầu không còn là người liên quan
1	Lê Thái Sâm		Ủy viên HĐQT					21/03/2009	31/05/2012
2	Lê Thành Hưng		TV BKS					21/03/2009	12/05/2012
3	Lê Thị Thìn		TV BKS					12/05/2012	

IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ/ cổ đông lớn và người có liên quan

- Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan (danh sách đính kèm)
- Giao dịch cổ phiếu

Tổ chức/người giao dịch	Chức vụ hoặc quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cp sở hữu đầu kỳ		Số cp sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm
		Số cp	Tỷ lệ	Số cp	Tỷ lệ	
Công ty Cổ phần Sắt thép Cửu Long	Công ty của ông Lê Thái Sâm	3.600	0%	0	0%	Cơ cấu danh mục đầu tư
Ông Nguyễn Mạnh Chiến	Phó TGĐ	65.000	0.43%	0	0%	Cân đối tài chính cá nhân
Bà Nguyễn Thu Hà	Ủy viên HĐQT	113.310	0.76%	90.000	0.6%	Cân đối tài chính cá nhân

V. Các vấn đề cần lưu ý: Không có

Nơi nhận:

- Như trên
- HĐQT, TGB
- Lưu vt



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ  
THƯƠNG MẠI DIC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

DANH SÁCH CỔ ĐÔNG NỘI BỘ, NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN  
VÀ NGƯỜI C

06/2012

SĐT	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Số lượng cp nắm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
1	Ông NGUYỄN DỨC HẢI	CT HĐQT	1971	880.308	
	Công Huyền Phương An	Vợ	1973	9	
	Nguyễn Đức Tường Nhi	Con	2001		
	Nguyễn Đức Bảo Huy	Con	2003		
	Nguyễn Đức Bảo Khôi	Con	2007		

L/Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên L



Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Nguyễn Mạnh Hùng	Anh	1964	-	
	Nguyễn Đức Hiệu	Anh	1967	-	
	Nguyễn Đức Hoàn	Em	1976	-	
	Nguyễn Thị Mai	Chị	1961	-	
	Nguyễn Thị Tuyết	Chị	1968	-	
	Nguyễn Thế Anh	Em	1979	-	
2	Ông Dương Đình Thái	Phó CT HĐQT	1970	56,172	014C002369

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Nguyễn Thị Đông Nhi	Vợ	1975	-	
	Dương Thị Hải Yên	Con	2001	-	
	Dương Bảo Huy	Con	2004	-	
	Dương Kim Thanh	Bố	1936	-	
	Dương Thị Ngọc Nga	Em	1975	-	
	Dương Thị Ngọc Mỹ	Em	1978	-	
3	Nguyễn Văn Quyền	TV/HĐQT	1961		62

Số  
 và số  
 của sổ  
 giao dịch  
 CK

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Trần Thị Toàn	Vợ	1966	-	
	Nguyễn Trần Tuyên	Con trai	1991	-	
	Nguyễn Trần Tuyên	Con trai	1998	-	
4	Bà Nguyễn Thu Hà	TV, HĐQT	1963	90,000	
	Bùi Nguyễn Thăng Long	Con trai	1988	-	
	Bùi Quỳnh Như	Con gái	1996	-	
	Bùi Việt Hùng	Con trai	2003	-	



Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Nguyễn Thiện Kế	Bố	1934	-	
	Phạm Thị Oanh	Mẹ	1934	-	
	Nguyễn Thiện Tuấn	Anh ruột	1957	-	
	Nguyễn Thị Mỹ Hạnh	Em ruột	1968	-	
5	Bà Vũ Thị Hòa	TV HĐQT	1984	246,530	
	Bà Đinh Thị Lưu	Mẹ	1960	-	
	Ông Đoàn Minh Toàn	Chồng	1982	-	

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/Passport/Số ĐKKD		Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp nắm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Vũ Thị Hoan	Em gái	1985							

**II- Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban (Tổng)Giám đốc:**

1	Ông Nguyễn Đức Hải	Tổng Giám đốc									Xem mục Chủ tịch HĐQT
2	Ông Dương Đình Thái	Phó Tổng Giám đốc									Xem mục Phó Chủ tịch HĐQT
3	Ông Nguyễn Mạnh Chiến	Phó Tổng Giám đốc	1965								
	Nguyễn Thị Thảo Nhi	Vợ	1971	nt							
	Nguyễn Nhật Quang	Con	2000								
	Nguyễn Thị Nhu	Mẹ	1941								

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/Passport/Số ĐKKD		Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
4	Bà Lê Thị Thủy Ngân	GD/THH chính - Người được ủy quyền	1971						55.303	
	Trang Viết Thanh	Chồng	1968							
	Trang Lê Yên Nhi	Con gái	1997							
	Trang Thanh Tùng	Con trai	2004							
	Lê Thị Khánh Vân	Chị ruột	1963							
	Lê Quang Hùng	Anh ruột	1965							
<b>III- Người có liên quan của cổ đông nội bộ là thành viên Ban kiểm soát:</b>										
1	Ông Khuất Tùng Phong	Trưởng BKS	1981						1.200	

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/Passport/Số ĐKKD		Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Nguyễn Thị Trâm Anh	Vợ	1983						4	
	Khuyết Duy Hưng	Con	2011							
	Khuyết Thanh Chiêu	Bố	1945							
	Trần Thị Kim Lan	Mẹ	1952							
	Khuyết Hà Lâm	Chị gái	1978							
2	Bà Lê Thị Thìn	TV BKS	1988							
	Đào Thị Oanh	Mẹ	1955							

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/Số ĐKKD		Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Lê Thị Anh	Chị	1981						-	
	Lê Thị Mai	Chị	1984						-	
	Lê Thị Hồng Ngọc	Chị	1987						-	
	Lê Quang Thành	Em	1990						-	
3	Lê Thị Thanh Hưng	TV.BKS	1977						21,502	
	Cao Minh Tuấn	Chồng	1963						25,681	
	Cao Lê Hồng Minh	Con trai	2004							

Stt	Tên cá nhân/Tổ chức	Chức vụ/quan hệ	Năm sinh	Địa chỉ	CMND/ Passport/Số ĐKKD		Ngày cấp	Nơi cấp	Số lượng cp năm giữ	Số tài khoản giao dịch CK
	Cao Thủy Linh	Con gái	2005							
	Cao Minh Đức	Con trai	2007							
	Nguyễn Thị Tâm	Mẹ	1950					21,607		
	Lê Thị Thanh Huyền	Em gái	1980							
	Lê Thị Lan Hương	Em gái	1984							



Tp.HCM ngày 25 tháng 07 năm 2012  
 Người đại diện theo pháp luật

NGUYEN DUC HAI